

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ  
ΕΚΘΕΣΗ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ  
1/1/91 - 31/12/91

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες εξακολούθησε την δράση του στους τομείς που περιγράψαμε σε προηγούμενες εκθέσεις μας και ανέπτυξε συγχρονώς γένεις δραστηριότητες το 1991.
2. Στην διάρκεια του χρόνου ήλθαν σε επαφή με το ΕΣΠ 1730 περιπτώσεις που επικαλέσθηκαν την προσφυγική υδεύτητα (που αντιστοιχούσαν σε 2910 άτομα) και εξετάσθηκαν από την Νομική Υπηρεσία, η οποία κατέληξε ότι 162 περιπτώσεις (που αντιστοιχούν σε 247 άτομα) είχαν λόγο να θεωρηθούν πρόσφυγες, γιατί έφυγαν από την χώρα τους λόγω βασίμου φόβου διωγμού για τους λόγους που καθορίζει η Διεθνής Σύμβαση του 1951 δημοσίευσε από το Πρωτόκολλο του 1967.
3. Οι εξελίξεις τών τελευταίων μηνών του 1991 δημιούργησαν σε αυτές τις περιπτώσεις σημαντικές αλλαγές σε όλη την Ευρώπη, μόνο ένα μικρό ποσοστό μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι πρόσφυγες, σύμφωνα με τον ορισμό της Συμβάσεως της Γενεύης, και αυτούς έχει ευθύνη η χώρα μας να παρέχει άσυλο, να τους προστατεύσει και να τους βοηθήσει. Το ποσοστό αυτό, το τρίμηνο Οκτωβρίου, Νοεμβρίου, Δεκεμβρίου 1991, ήταν 5,79%, 7,96%, 4% αντιστοιχα (συνολικά 30 άτομα).
4. Θα διαβάσατε στον τύπο τις επιστολές που έστειλε το Σωματείο μας προσπαθώντας να κατατοπίσει το κοινό για την ανάγκη να διαφοροποιούνται οι πρόσφυγες από την πληθώρα τών ξένων που έρχονται στην Ελλάδα για να κατατερέψουν την οικονομική τους κατάσταση, και για την υποχρέωση της χώρας μας να δέχεται τους πρόσφυγες.
5. Ο αριθμός τών προσφύγων στην Ελλάδα στις 31/12/91 είχε υπολογισθεί σε 6000\* άτομα από τα 17 εκατομμύρια προσφύγων που υπάρχουν ανά τον κόσμο.

\* Ο αριθμός ενδέχεται να είναι μικρότερος δεδομένου ότι πρόσφυγες εγκαταλείπουν την Ελλάδα χωρίς να δηλώσουν την αναχώρησή τους.

## II. ΝΟΜΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

1. Στους πρόσφυγες δόθηκε από την Νομική Υπηρεσία του ΕΣΠ, ή από άλλους δικηγόρους, η απαραίτητη νομική βοήθεια που περιέλαβε, μεταξύ άλλων, ενέργειες ώστε όσοι φυλακίσθηκαν γιατί μπήκαν στη χώρα μας χωρίς τα απαραίτητα διαβατήρια και θεωρήσεις να αποφυλακισθούν, και και όσοι απεβίθηκαν με απέλαση για μην απλωθούν. Η σημειώσουμε εδώ ότι οι δύο αυτές κατηγορίες προβλημάτων δεν πρέπει να ταλαιπωρούν τους πρόσφυγες και ελπίζεται ότι τα Προεδρικά Διατάγματα που πρόκειται να εκδοθούν μετά τις 4/6/92, βάσει του Νόμου 1975/1991 θα ρυθμίσουν αυτά τα θέματα καθώς και την υπόθεση τών αδειών παραμονής που η αναγένωση τους τώρα καθυστερεί ή γίνεται για πολύ βραχύ χρονικό διάστημα.

2. Για τα θέματα αυτά, όπως και για την παροχή αδειών εργασίας, κατ τις εν γένει ρυθμίσεις που θα καθορίζονται από τα Προεδρικά Διατάγματα, το ΕΣΠ είναι σε επαφή με τις αρμόδιες αρχές και μετετά τις ανάλογες ρυθμίσεις σε χώρες του εξωτερικού στην προσπάθεια εναρμόνισης τών νέων μέτρων.

## III. ΨΥΧΟ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΥΛΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

1. Η Κοινωνική Υπηρεσία Βοήθησε 1.176 περιπτώσεις (που περιλαμβάνουν 2.648 άτομα) το 1991. Οι πίνακες Α-θ που επισυνάπτονται δίνουν αναδυτικότερη εικόνα της υλικής βοήθειας. Εποι Το σύνολο που δέχθηκε βοήθεια από την Ιδρυση του Σωματείου μέχρι την 31/12/91 έφθασε τις 1.611 περιπτώσεις (3.617 άτομα). Ψυχοκοινωνική και υλική βοήθεια δόθηκε στους πρόσφυγες ανάλογα με τις ανάγκες τους. Η βοήθεια αυτή περιέλαβε συμβουλευτικές υπηρεσίες τών κοινωνικών λειτουργών που αποτελούν βασικό κορμό της αρωγής προς τους πρόσφυγες γιατί τους στηρίζουν και τους καθοδηγούν στις προσπάθειές τους για προσαρμογή και αυτοσυντήρηση, καθώς και τον προγραμματισμό μιας μόνιμης θύσης στο πρόβλημα τους, μέσω του εθελοντικού τους επαναπατρισμού ή της μετανάστευσής τους σε τρίτη χώρα ή της ενσωμάτωσής τους στον Ελληνικό χώρο.

2. Με ευαίσθησία για τις ανάγκες τών γυναικών προσφύγων οργανώθηκαν ειδικά προγράμματα για την φροντίδα τών παιδιών τους σε συνεργασία με το ΠΙΚΠΑ, καθώς και για οικογενειακό προγραμματισμό που παρακολούθησαν 50 και 25 γυναίκες αντίστοιχα.

3. Με ειδιαίτερη προσπάθεια της διευθύντριας και τών κοινωνικών λειτουργών τα παιδιά τών Κούρδων προσφύγων, που δεν φοιτούσαν στο σχολείο μέχρι τον περασμένο Οκτώβριο, άρχισαν να εγγράφονται στο

Δημοτικό της γειτονιάς τους καλ να παρακολουθούν μαθήματα. Να σημειωθεί ότι πρώτα χρειάστηκε να πεισθούν οι γονείς τους να τα στείλουν. Χρωματιστές σάκκες, μολύβια, χαρτιά κλπ που τους προμήθευσε το ΕΣΠ βοήθησαν σ' αυτό. Η προσπάθεια επίσης στράφηκε στο να προετοιμαστούν διευθυντές και δάσκαλοι των Δημοτικών Σχολείων να τα περιβάλλουν με κατανόηση καλ να τα βοηθήσουν να ενσωματωθούν στις τάξεις τους ώστε καλ οι συμμαθητές τους να τα δεχθούν με θετική διάθεση.

4. Ο Δήμος Αθηναίων και το Δημοτικό Βρεφοκομείο βοήθησαν τα παιδιά τών προσφύγων που ζουν κάτω από δύσκολες στεγαστικές συνθήκες σε ένα παλιό ξενοδοχείο στο κέντρο της Αθήνας, με την διανομή φαγητού την περίοδο τών γιορτών.

5. Προσφορά είχαμε επίσης από το Αμαζίειο Ορφανοτροφείο το οποίο φιλοξένησε 3 κορίτσια προσφυγικών οικογενειών ηλικίας 7-12 ετών από τον Μάιο του 1991 έως και σήμερα ώστε να έχουν την ευκαιρία βελτιωμένων συνθηκών διατροφής και στέγασης.

6. Το ΕΣΠ εξακολούθησε να παραπέμπει τους πρόσφυγες στις Κρατικές Υγειεινομηκές Υπηρεσίες (Νοσοκομεία, Σταθμούς Α Βοηθειών, Θδοντιατρική Κλινική του Πανεπιστημίου) όπου τους παρέχεται δωρεάν λατροφαρμακευτική περίθαλψη. Τα περιστατικά που δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν με τα μέσα που διαθέτουν οι υπηρεσίες αυτές καλύφθηκαν από το πρόγραμμα λατρικής περίθαλψης που χρηματοδοτείται από την Υπάτη Αρμόστεια του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

7. Το Υπουργείο Υγείας Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων καθώς και ο Δήμος Αθηναίων δέχθηκαν τα παιδιά τών προσφύγων στους παιδικούς τους σταθμούς και τις κατσκηνώσεις δωρεάν. Οι πρόσφυγες γίνονται δεκτοί στη Δημόσια Εκπαίδευση όλων τών επιπέδων επίσης δωρεάν.

8. Τα δύο βασικά προβλήματα στην αντιμετώπιση τών υιών αναγκών τών προσφύγων εξακολουθούν να είναι η δυσκολία εξασφάλισης κατάλληλης στέγης και η έλλειψη αδειών εργασίας.

9. Οπως κάθε χρόνο οργανώθηκε και φέτος η Πρωτοχρονιάτικη γιορτή για τα παιδιά τών προσφύγων. Γλυκά, φαγητά, παιχνίδια και διασκεδαστικό πρόγραμμα έδωσαν μεγάλη χαρά σε 150 παιδιά ηλικίας 4-14 ετών. Την αίθουσα παρεχώρησε το Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Αθηναίων.

10. Τα δύο κύρια προγράμματα βοηθείας προσφύγων (ψυχοκοινωνικής και νομικής) χρηματοδότησε και πάλι η Υπάτη Αρμόστεια του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

#### IV. ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ-ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ.

1. Εκτός από την τελευταία Γενική Συνέλευση που έγινε τον Μάρτιο 80 ψφές ακόμα καθέσαμε τα μέλη του Σωματείου στο διάστημα του 1991 για να τα συμβουλευθούμε.
2. Στις 29 Ιανουαρίου έγινε σύσκεψη για να συζητήσουμε το Σχέδιο Νόμου με θέμα "Είσοδος, παραμονή, εργασία και απελάσεις αλλοδαπών και διαδικασία αναγνώρισης αλλοδαπών προσφύγων". Τα μέλη αποφάσισαν να προτείνει το ΕΣΠ ορισμένες τροποποιήσεις στα άρθρα του Νομοσχεδίου που αφορούσαν πρόσφι γες/άτομα που ζητούν άσυλο στην Ελλάδα. Με επιστολές στους Υπουργούς Δημοσίας Τάξεως και Εξωτερικών, καθώς και σε καθένα από τους βουλευτές γνωστοποιήσαμε τις προτάσεις αυτές. Μόδις κυκλοφόρησε μία δεύτερη έκδοση του Νομοσχεδίου "Είσοδος-έξοδος, παραμονή, εργασία, απέλαση αλλοδαπών και διαδικασία αναγνώρισης αλλοδαπών προσφύγων", η οποία δεν συμπεριέλαβε τις τροποδογίες μας, εξηγήσαμε και πάλι τους λόγους για τους οποίους θεωρήσαμε τις τροποδογίες αυτές σκόπιμες και στους αρμόδιους Υπουργούς και στους βουλευτές. Ήν τέλει παρόλον ότι πολλοί βουλευτές υποστήριξαν τις τροποδογίες που είχαμε προτείνει, καθώς και άλλες, στην Βουλή, οι προτάσεις μας (εκτός μιας) δεν συμπεριελήφθησαν στην τελική μορφή του Νομοσχεδίου γιατί οι συναρμόδιοι Υπουργοί απεφάνθησαν, ότι στα θέματα που αφορούν πρόσφυγες, και στην διαδικασία αναγνώρισης του καθεστώτος του πρόσφυγα, οι ειδικές ρυθμίσεις θα καθορισθούν με τα Προεδρικά Διατάγματα που προβλέπει ο νέος Νόμος. Ο Νόμος ψηφίσθηκε από την Βουλή και δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ στις 4/12/91, θα αρχίσει δε να λειχύει από τις 4/6/92.
3. Στις 12 Δεκεμβρίου έγινε Εκτακτη Συνέλευση με θέμα την αναγνώριση του Ελληνικού Συμβουλίου για τους Πρόσφυγες ως Σωματείου Ειδικώς Φιλανθρωπικού. Μετά την θετική απόφαση της Συνέλευσης έγινε σχετική αίτηση προς την Νομαρχία Αθηνών. \*

#### V. ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΡΕΣΙΤΑΛ - ΔΩΡΕΕΣ

1. Στις 18 Μαρτίου το ΕΣΠ οργάνωσε στο ΠΑΛΛΑΣ ρεσιτάτ πλάνου τών Βλαδυμήρ και Κάτιας Σκαναβή υπό την αιγίδα της Υπάτης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. Οι καλλιτέχνες προσέφεραν την συμμετοχή τους δωρεάν για τους σκοπούς του ΕΣΠ και αυτό είχε ιδιαίτερη απήχηση στο κοινό, επειδή οι ίδιοι είναι απόγονοι Ελλήνων Προσφύγων που κατέφυγαν το 1822 στην Ρώσσια μετά τις σφραγές της Χίου.

\* Ο Νομάρχης Αθηνών ανεγνώρισε το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες ως Σωματείο Ειδικώς Φιλανθρωπικό την 7/1/92 και η Ειδική αναγνώριση δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ της 30/1/92.

2. Πολλά από τα μέδη του Σωματείου καθώς και άλλοι φίλοι του ΕΣΠ, βοήθησαν στην επιτυχία του ρεσιτάτι. Θα ήταν άδικο όμως να μην αναφέρουμε εδώ τις άκρες και εύστοχες ενέργειες του μέδους του Διευκητικού μας Συμβουλίου κ. Αριέττας Ρούφου-Κανακάρη, που ανέλαβε το βάρος της οργάνωσης του ρεσιτάτι, και που είχαν ως αποτέλεσμα την γενικά αμοιδογούμενη εξαιρετική επιτυχία της εκδήλωσης. Με το ρεσιτάτι δόθηκε μία καλή ευκαιρία να μάθει περισσότερα το κοινό για τα προβλήματα τών προσφύγων, για τις προσπάθειες του ΕΣΠ στον τομέα αυτό και να συγκεντρωθούν 4.070.000 δρχ.

Χορηγοί της εκδήλωσης ήσαν η Καπνοβιομηχανία Καρέζια ΑΕ και ο κύριος Σπύρος Μεταξάς τους οποίους ευχαριστούμε θερμά. Οι ευχαριστίες μας επίσης απευθύνονται στην Κρατική Ορχήστρα Αθηνών που μας παρεχώρησε την αίθουσα του ΠΑΛΛΑΣ και σε όλους που βοήθησαν, μεταξύ των οποίων σημαντικό ρόλο έπαιξαν οι δημοσιογράφοι με την πολύτιμη συμβολή τους.

## VI. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΠΙΠΕΔΟ.

1. Το ΕΣΠ πήρε μέρος στις Συγκεντρώσεις του ECRE (Ευρωπαϊκές Διαβούλευσις για Πρόσφυγες και Εξορίστους) στην κοινή Σύσκεψη της Υπάτης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες με τις μη-κυβερνητικές Οργανώσεις, στην Ειδική Σύσκεψη για θέματα Προστασίας Προσφύγων που οργάνωσαν τα Κεντρικά Γραφεία του UNHCR με συμμετοχή ορισμένων μη-κυβερνητικών οργανώσεων. Η Πρόεδρος του ΕΣΠ προσεκλήθη ώς εμπειρογνόμων στο Σεμινάριο που έγινε στις Βρυξέλλες με θέμα "Refugee Policy 1992 and Beyond" με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 40 χρόνων από την ίδρυση του Γραφείου της Υπάτης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

## VII. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ/ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ.

1. Μέδη του πρωτικού (3 δικηγόροι, 1 κοινωνικός θειτουργός) πήραν μέρος σε αποστολές σε διάφορα μέρη της Ελλάδος για εξέταση θεμάτων προσφύγων ή ατόμων που επικαλέσθηκαν την προσφυγική ιδιότητα.

2. Δύο από τους δικηγόρους παρακολούθησαν το Σεμινάριο για θέματα καθορισμού του καθεστώτος του πρόσφυγα που οργανώθηκε από το ECRE-ELENA στην Ισπανία.

3. Το Σεμινάριο "Εφηβεία, μία μεταβατική περίοδος σε ένα μεταβαλλόμενο κόσμο" παρακολούθησε ένας από τους κοινωνικούς θειτουργούς των Αύγουστο του 1991 στην Αθήνα. Στην Αθήνα επίσης παρακολούθησαν 4

κοινωνικοί θειτουργοί τον Αύγουστο του 1991 το Σεμινάριο "Οικογένειες σε Κρίση-Στρατηγικές για Μεσολάβηση".

4. Την εκμάθηση του προγράμματος WordStar 2000 παρακολούθησαν 5 μέλη του προσωπικού τον Μάρτιο του 1991.

5. Ο αριθμός των μελών του προσωπικού στις 31/12/91 ήταν 18 άτομα. Στο διάστημα του χρόνου παρατήθηκαν 4 μέλη τα οποία αντικαταστάθηκαν.

#### VIII. ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Η προσφορά εθελοντικής εργασίας, από μέλη του Σωματείου ή μη, έχει βοηθήσει το ΕΣΠ σημαντικά.

2. Πρέπει να τονισθεί η προσφορά της κ. Ειρήνης Φεράγγη η οποία οργανώνει την βιβλιοθήκη ώστε βιβλία, περιοδικά και γενικά εκδόσεις χρήσιμες για τις δραστηριότητες του Σωματείου να φθάνουν στο ΕΣΠ και να ταξινομούνται με τρόπο έγκυρο.

Επίσης θέλουμε να ευχαριστήσουμε την κ. Ισμήνη Σακελλαροπούλου η οποία συμμετέχει ανελευπώς στην συγκριτική μελέτη των διαδικασιών για τον καθορισμό του καθεστώτος του πρόσφυγα και την αντιμετώπιση τών προσφύγων, και των αιτούντων ασύλο, στις διάφορες χώρες της Ευρώπης και στην Ελλάδα. Θα υπογραμμίσουμε επίσης την σημαντική συμβολή του κυρίου Γεωργίου Αξιωτή ο οποίος συνεργάζεται με τον ενεργητικό και ευσυνείδητο ταμία μας κ. Αδριανόπουλο στον χειρισμό θεμάτων οικονομικής και διοικητικής ιθύσεων.

Το Διοικητικό Συμβούλιο εκφράζει τις θερμές του ευχαριστίες και επίζει ότι η εθελοντική προσφορά εργασίας διαρκώς θα αυξάνεται.

#### IX. ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ-ΠΡΟΛΕΣΠΙΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ.

Με επιστολές προς εφημερίδες και περιοδικά, με παρουσιάσεις από Ραδιόφωνο και Τηλεόραση το ΕΣΠ συνέχισε τις προσπάθειές του για την ενημέρωση του κοινού στα θέματα των προσφύγων καθώς και για την ανάγκη παροχής της κατάλληλης προστασίας και βοήθειας, και εφαρμογής της διαδικασίας για την αξιολόγηση των στοιχείων των αιτούντων ασύλο σύμφωνα με τα σχετικά Διεθνή Κείμενα. Το θέμα της συρροής Αρβανών στην Ελλάδα, και η αντίδραση του κοινού και των μέσων μαζικής ενημέρωσης στις αξιόποινες πράξεις που τους αποδίδονται, δημιούργησαν την ανάγκη εντονότερης δραστηριότητας του ΕΣΠ στον τομέα της ενημέρωσης, ώστε να διαχωρίζονται οι πρόσφυγες από τα άτομα που έρχονται στην Ελλάδα για άλλους λόγους, όπως οι Αρβανοί που επιζητούν καθηλίτερες οικονομικές ευκαιρίες.

## X. ГЕНИКА.

Στην ευσυνείδητη εργασία του προσωπικού, και στην χρησιμοποίηση της φαντασίας και της πρωτοβουλίας του για την θύση των προβλημάτων των προσφύγων, καθώς και στην διεύθεση των μελών του Διευκητικού Συμβουλίου να αξιοποιήσουν τις γνώσεις και γνωριμίες τους προς όφελός των προσφύγων, οφείλονται τα επιτεύγματα της χρονιάς. Ο ταμίας μας, του οποίου η ποιότητα και έγκυρη συμβολή μας δίνει το απαραίτητο αίσθημα ασφάλειας θα μας παρουσιάσει τώρα τον αποδογυρισμό του 1991 και τον προϋπολογισμό του 1992.

Αθήνα 26 Μαρτίου 1992

Phoenix

## Η Πρόεδρος Χάρη Μπρισίμη



Worner

Η Γενική Γραμματεύς  
Μήτσα Τσιτσεκλή-Σουριαδάκη